



2x 20V LITHION
FASTPOWER



FZS 70725-0

English	5-26
Čeština.....	27-50
Slovenčina	51-74
Magyarul	75-98
Polski	99-122

1

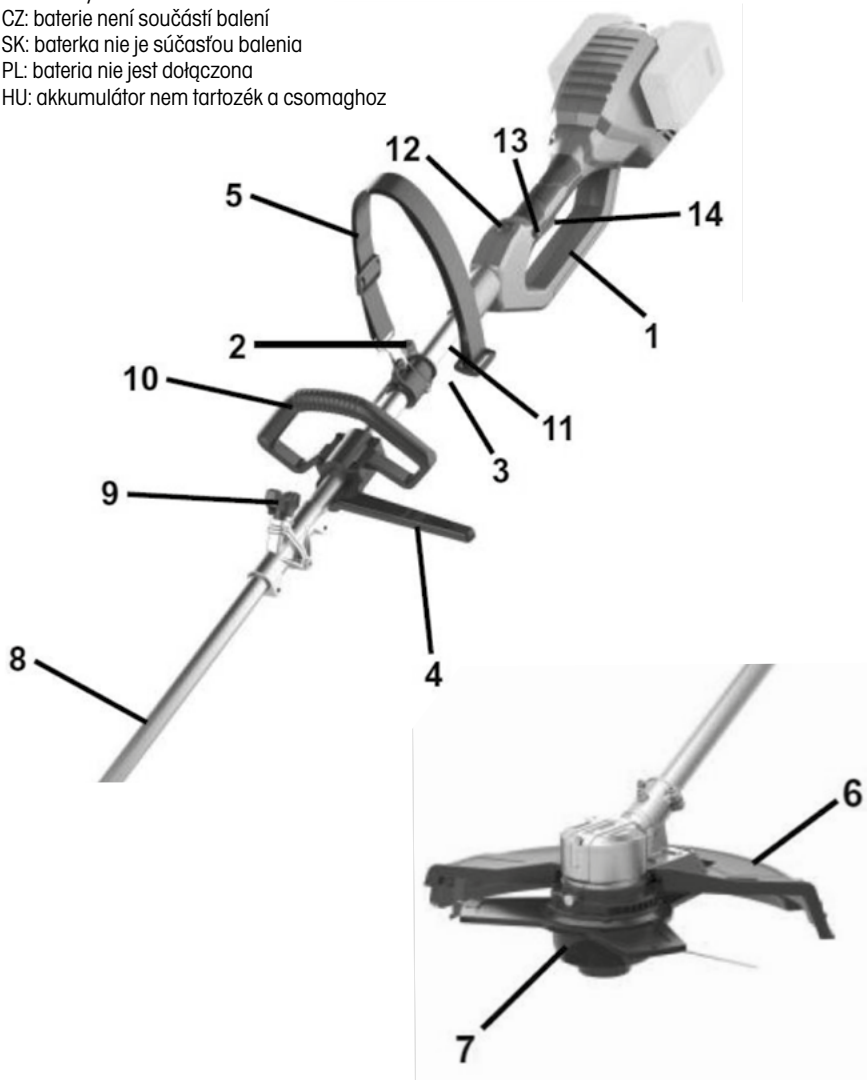
EN: battery not included

CZ: baterie není součástí balení

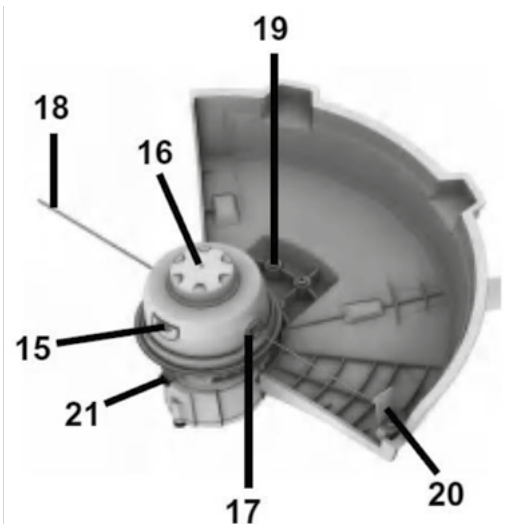
SK: baterka nie je súčasťou balenia

PL: bateria nie jest dołączona

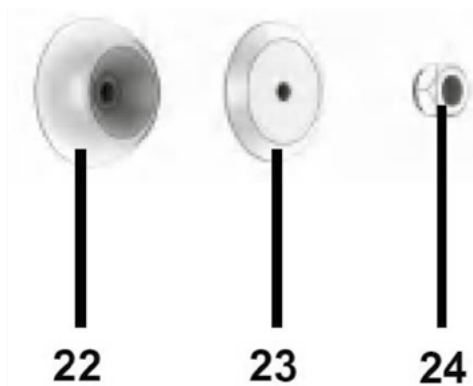
HU: akkumulátor nem tartozék a csomaghoz



2



2



BRUSH CUTTER 2x **20V** LITHION FASTPOWER

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this Brush cutter. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

TABLE OF CONTENTS

1. General power tool safety warnings	6
2. Symbols.....	9
3. Description.....	10
4. Assembly.....	11
5. Operation.....	18
6. Cleaning and maintenance	23
7. Disposal	24
8. Technical data	25
9. Declaration of conformity	26

1. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- ✿ This appliance is intended for use on private properties only.
- ✿ This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety Instructions must be observed.
- ✿ Only perform work described in these Instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

⚠ WARNING!

Read and understand all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions.
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, and accessories in accordance with these Instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- i. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Battery tool use and care

- a. Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- b. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- d. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- e. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Wear ear protectors.

Exposure to noise can cause hearing loss.

Loss of control can cause personal injury.

- ✿ Always switch off before you put the tool down.
- ✿ Ensure that the lighting is adequate.
- ✿ Do not put pressure on the tool, such that it slows the motor down.
- ✿ Keep the area free of tripping hazards.
- ✿ Do not let anyone under 18 years operate this tool.
- ✿ Only use accessories in good condition.
- ✿ Do not touch the blade after operation. It will be very hot.
- ✿ Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area.
- ✿ If you are interrupted when operating the tool, complete the process and switch off before looking up.
- ✿ Periodically check that all nuts, bolts and other fixings are properly tightened.
- ✿ When using the tool, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves.
- ✿ Wear a dust mask if the cutting or sanding operation creates dust.

If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.

To use this tool properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this Manual. All persons who use and service the machine have to be acquainted with this Manual and must be informed about its potential hazards.

Children and frail people must not use this tool. Children should be supervised at all times if they are in the area in which the tool is being used, it is also imperative that you observe the accident prevention regulations in force in your area. The same applies for general rules of occupational health and safety.

The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

Damage to the lungs if an effective dust mask is not worn.

Damage to hearing if effective ear defenders are not worn.

WARNING!

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

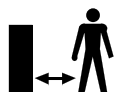
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

2. SYMBOLS



Danger of injury!

Beware of hurled-away objects.
Keep bystanders away.



Keep other persons in distance!

WARNING! When operating the device, take care that no other persons are nearby (safe distance: 5m). This is particularly valid for children and animals.



Read the Instruction Manual attentively prior to use.



Protect the tool from the damp and never expose it to rain!



Guaranteed sound power level L_{wa} 96 dB (A)



Use ears protective equipment



Use eyes protective equipment

3. DESCRIPTION

Figure 1: Brush cutter (Page 3)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Rear handle | 9. Shaft locking knob |
| 2. Socket wrench | 10. Auxiliary handle |
| 3. Shoulder strap buckle | 11. Upper shaft |
| 4. Lower part of auxiliary handle | 12. Variable speed dial |
| 5. Shoulder strap | 13. Lock-off button |
| 6. Safety guard | 14. On/Off Switch |
| 7. Trimmer head | |
| 8. Lower shaft | |

Figure 2: Brush cutter head incl. Thread head (Page 4)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 15. Spool housing cap release latch | 19. Safety guard fixing screw |
| 16. Bump button for line feeding | 20. Line cutter |
| 17. Eyelet | 21. Spindle lock button |
| 18. Cutting line | |

Figure 3: Fastening accessories (Page 4)

- | |
|------------------------|
| 22. Blade fixing plate |
| 23. Blade fixing cover |
| 24. Blade fixing nut |

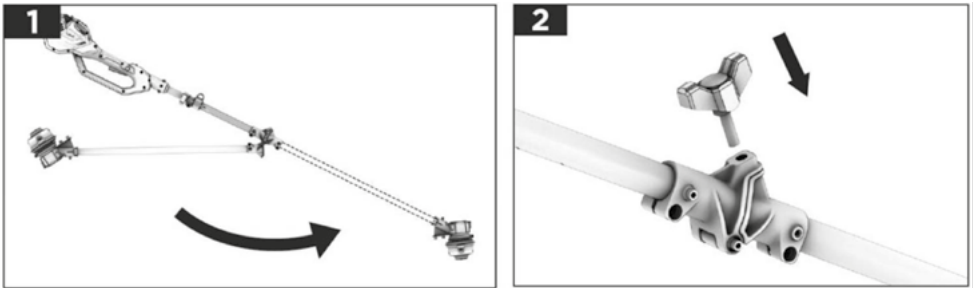
4. ASSEMBLY

Connection of upper shaft with lower shaft

- ☛ Unfold the lower shaft as shown below.

⚠ Warning! When unfolding, be careful not to damage the cable inside the shaft.

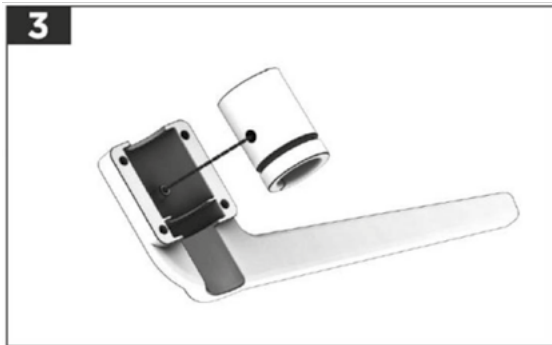
- ☛ Align the two shafts with each other so that you can connect both shafts together using the wing screw. Tighten the thumbscrew firmly for a secure connection.



Assembly of the auxiliary handle

The auxiliary handle to be attached to the brush cutter consists of the upper and lower parts.

- ☛ Attach the rubber sleeve to the lower part of auxiliary handle by aligning the hole on the rubber sleeve with the cylinder located inside of the lower part of auxiliary handle as shown.



- ☛ After combine the rubber sleeve with the lower part of auxiliary handle, attach this combination to the upper shaft by aligning the cylinder located inside of the lower part of auxiliary handle with the hole on the upper shaft as shown.



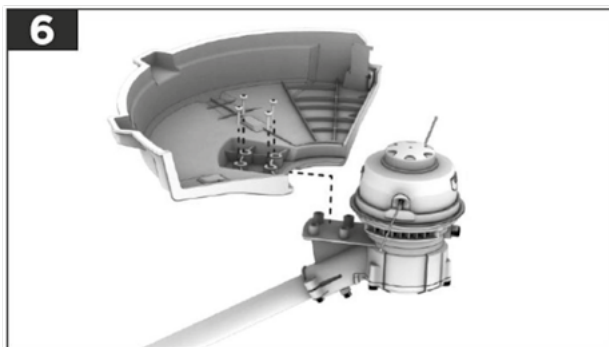
 **Note:** Make sure the arm of the lower part of auxiliary handle is pointing to the left of the operator.

-  Lay down the upper part of auxiliary handle onto the upper shaft and the lower part of auxiliary handle as shown in Fig.5. Make sure the 4 holes on the upper part of auxiliary handle are aligned with the 4 holes on the lower part of auxiliary handle. Insert the provided 4 auxiliary handle locking bolts through the aligned holes and tighten the the bolts fully by an Allen Key.



Assembly of the safety guard

- Turn the tool over and place the tool on a flat surface. Align and attach the safety guard to the trimmer head as shown in Fig.6. Align the 4 fixing holes on the safety guard with the 4 fixing holes located next to the trimmer head.
- Insert the provided 4 safety guard fixing screws into the aligned holes. Tighten the screws fully using the Phillips end of the provided socket wrench. Check to see if the safety guard is installed well.



Attaching the shoulder strap

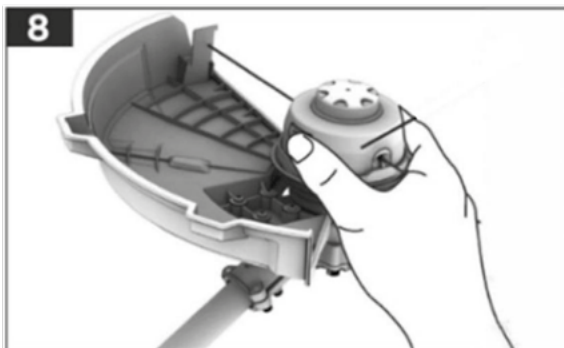
- A shoulder strap is provided with this tool to help your routine work. Hook this shoulder strap onto the shoulder strap bracket as shown.



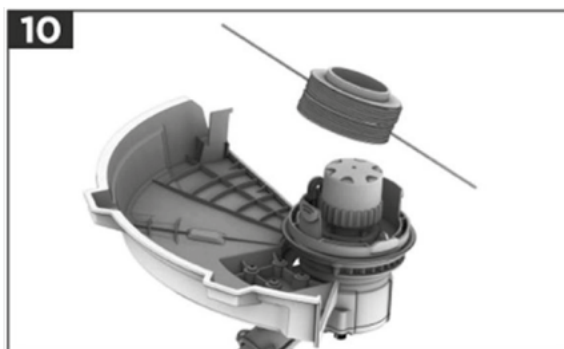
Assembly of the 3-teeth blade

The trimmer head is composed of spool housing, spool and spool housing cap. To remove the trimmer head, you should remove the spool housing cap, spool and the spool housing successively.

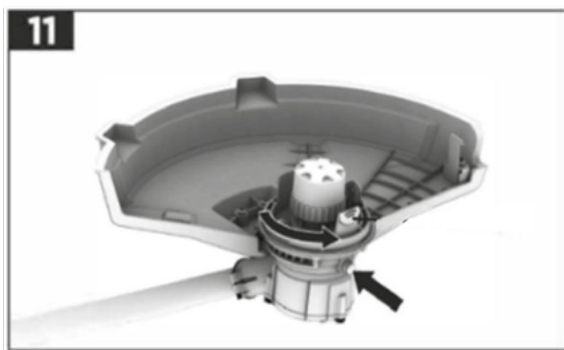
- Turn the tool over and place the tool on a flat surface. Press and hold the 2-spool housing cap release latches, and take out the spool housing cap (27) first.



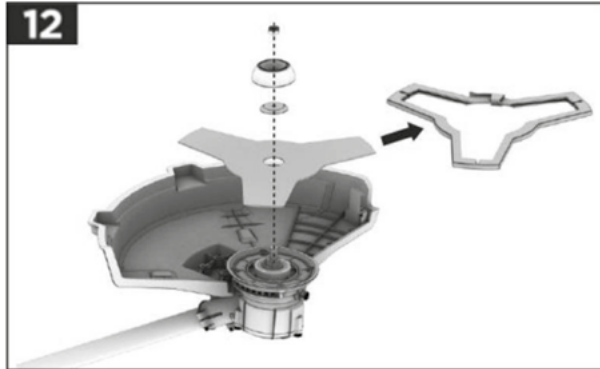
- ✿ Then remove the spool.



- ✿ To remove the spool housing, firstly press the spindle lock button to stop the spindle rotating, and then loosen the spool housing by rotating it counter-clockwise. Remove the spool housing.

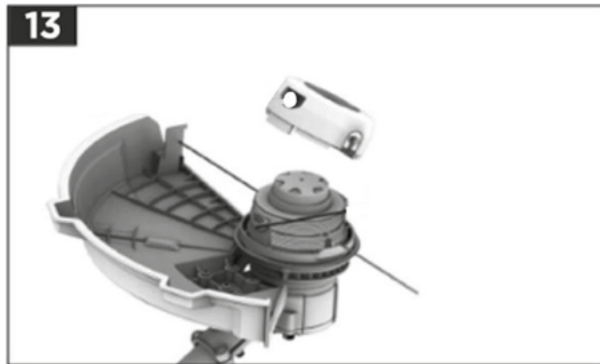


- ✿ Take out the 3-teeth blade from the paper bag, and then remove the blade protective cover. Place the 3-teeth blade onto the spindle, then place the blade fixing plate, blade fixing cover and blade fixing nut through the spindle in turn.



Assembly the thread head / trimmer head

- ✿ To install the trimmer head, following the above steps in reverse order. Firstly, place the spool housing onto the spindle. Press the spindle lock button to stop the spindle rotating, and tighten the spool housing by rotating it clockwise. Then put the spool in the spool housing. Finally cover the spool housing cap. Notice that the spool housing cap release latch on the spool housing should be aligned with the spool housing cap fixing hole on the spool housing cap while covering the cap. A "click" will be heard when the cap is locked in place.



Working with the brush cutter

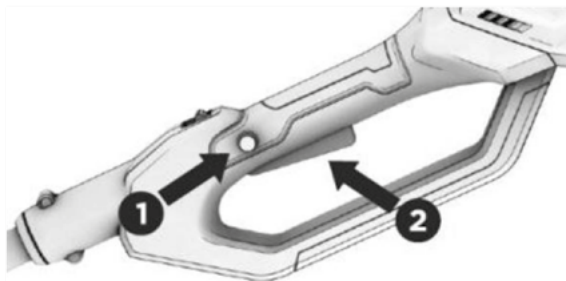
Before the start

- ✿ Ensure the switch is in the off position and disconnect the battery from the tool.
- ✿ Examine the general condition of the tool. Inspect the guard, switch, cord, check for loose screws, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs during operation, turn the tool off immediately and have the problem corrected by a qualified repair person.
- ✿ Ensure that you are on a flat surface and have secure footing.
- ✿ Check that the line touches or goes beyond the edge of the guard.
- ✿ Check the cutting attachment, never use blades that are dull, cracked or damaged.
- ✿ Wear the shoulder belt so that it lies on the one side of shoulder as shown in below pic. It can be removed quickly from your body in case of danger.



Starting the brush cutter

- ✿ Depress and hold the lock-off button, and then squeeze the on/off switch and hold it. Once the tool is switched on, you can release the lock-off button.



Stopping the brush cutter

- ✿ Simply release the trigger.
- ✿ The machine stops completely after a few seconds.
- ✿ Discount the battery from the tool for safety.

Variable speed control

To set the variable speed, first switch on the brush cutter. Next, turn the variable speed control forward or backward to adjust the speed as needed (see the following figure). You can choose between two speeds (I or II). For light work, we recommend the slower speed setting, this will increase the running time of the brush cutter.



5. OPERATION

Trimming / cutting grass

⚠ Warning! Be careful not to overload the brush cutter. If you overload the brush cutter, the motor may be damaged. To avoid overloading, cut long or difficult grass in stages with several simple cuts. Make sure that the rotating parts do not cut into the ground, as this will cause the cutting devices to wear out more quickly and could damage the spindle and motor of the brush cutter.

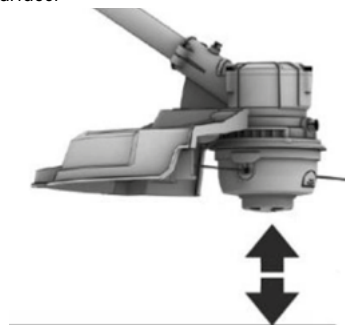
- ✿ Assemble the thread head.
- ✿ Check if there is enough of the trimming line on the spool
- ✿ Install the battery pack.
- ✿ Hold the brush cutter with both hands, one hand on the rear handle and the other hand on the auxiliary handle. Stand on a solid and secure surface.
- ✿ Start the brush cutter.
- ✿ Firmly grip both handles, move slowly and steadily using a side to side sweeping motion.
- ✿ Do not use force on the brush cutter. Cut with the tip of the thread.
- ✿ Stop the grass trimmer when finished. Remove the battery pack.



Use the automatic feeding

When using as a grass trimmer, this tool is equipped with a bump button for line feeding which allows the operator to feed the line without stopping the motor.

- ✿ Switch on the brush cutter
- ✿ Lightly tap the button on the surface.



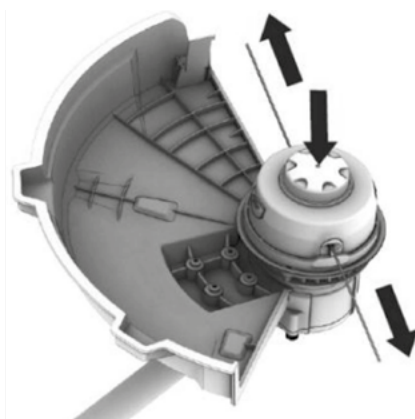
- ✿ The line will be fed out each time the bump button is tapped

 **Note:** When the line is fed out too much, it will be cut by the line cutter to a proper length.

- ✿ If the thread is not cut correctly, the bobbin may become tangled. In this case, take out the spool and rewind the line (see winding up new line).
- ✿ If there is too little thread on the spool, you may not be able to feed the thread through the automatic tapping mechanism. In this case, switch off the device and proceed as in the following chapter.

Manual feeding of the thread

- ✿ Turn off the brush cutter and remove the battery pack. To manually feed the line, press bump button for line feeding while gently pulling out the line, until the line is long enough to reach the line cutter.



Use the 3-teeth blade

- ✿ Before use, check whether the 3-tooth blade is installed correctly.
- ✿ Install the battery.
- ✿ Hold the brush cutter with both hands, one hand on the rear handle and the other hand on the front round handle. Stand on a firm and safe surface.
- ✿ Start the brush cutter.
- ✿ Hold both handles firmly and move slowly and evenly. To cut overgrowth and brush, lower the rotating 3-tooth blade onto the vegetation to separate the vegetation.
- ✿ Move the brush cutter close to the ground as when trimming grass (swing left and right) to cut young trees or grass.
- ✿ Dip the blade from above when cutting through thick brush or undergrowth.

 **Note:** Do not use force on the brush cutter.

- ✿ Stop the brush cutter when finished. Remove the battery.

Working Instructions

 **Note:** The higher the cutting unit is above the ground, the greater the risk of injury from cuttings thrown to the side. Always try to keep the protective shield just above the ground!
Do not attempt to cut wood material with a larger diameter. The 3-teeth blade can get stuck or the entire brush cutter can be jerked forward. This could result in damage to the blade or brush cutter or loss of control of the brush cutter, which could result in injury.
Improper use of a blade can cause it to crack, chip, or break. There is also a significant risk of injury here. Parts thrown out can seriously injure the operator or bystanders. To reduce the risk of injury, it is important to take the following precautions:

- ✿ Avoid contact with hard or solid foreign objects such as concrete, stones or pieces of metal.
- ✿ Never cut wood or bushes with a trunk diameter of more than 2 cm.
- ✿ Check the knife at short regular intervals for signs of damage.
- ✿ Do not continue working with a damaged knife.
- ✿ Sharpen the knife regularly (if it has become noticeably dull).
- ✿ Do not hold the cutting unit higher than your knees. This can quickly lead to a loss of control.

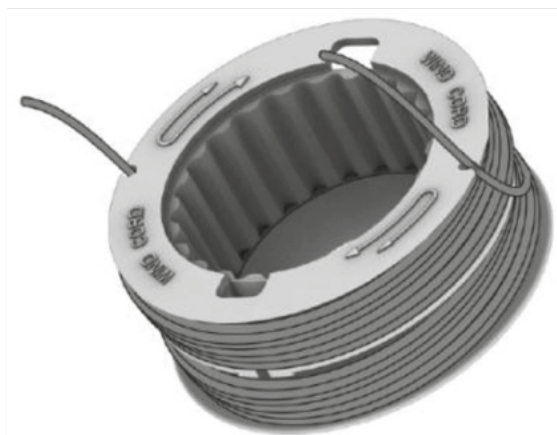
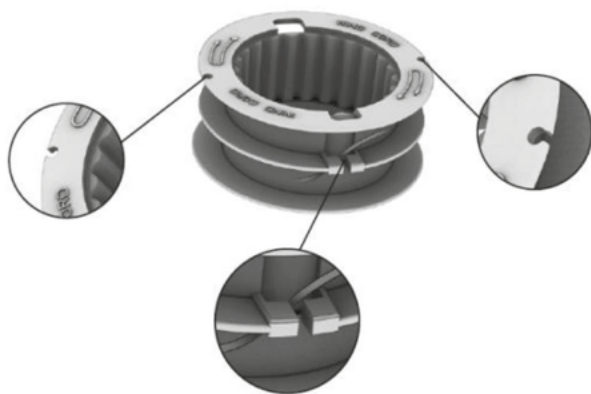
Wind a new thread

 **Note:** Use only a thread with a diameter of 0.08 inch / 2 mm. Using other diameters can cause damage to the brush cutter.

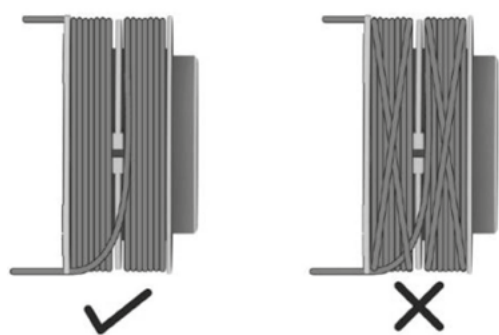
- ✿ Take out the spool as already described.
- ✿ Remove any remaining old thread from the spool.
- ✿ Take a new thread approximately 2.5 m long.

Insert a small portion of the thread into one of the holes in the top of the spool and wind about half of the thread in the direction of the arrows shown at the top of the spool.

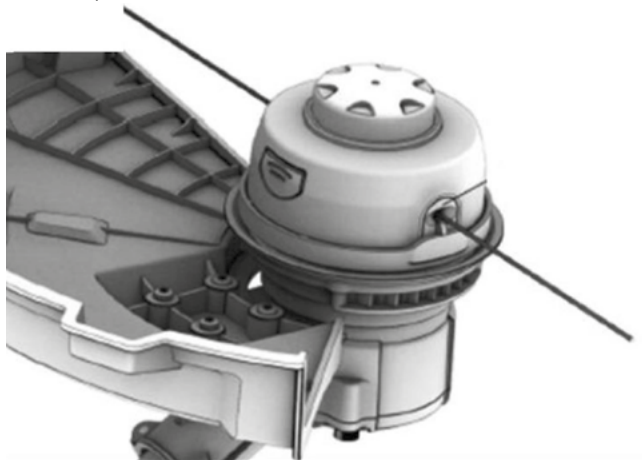
Then guide the remaining second half through the recess in the lower part of the spool and wind up the thread so that at the end you have enough thread to thread it into the other upper hole (see the following illustrations).



- ✿ Make sure that the thread is wound neatly. Otherwise, the thread may get caught when using the automatic typing function (see following figure).



- ✿ Do not overfill the coil! After winding the thread, there should be at least 6 mm (1/4 inch) of space between the thread and the outer edge of the spool.
- ✿ Then reinsert the coil. Thread the ends of the new thread through the eyelets and pull the thread out until it touches the blade on the protective shield.



--

6. CLEANING AND MAINTENANCE

 **Attention!** before any work on the power tool, remove the battery from the device.

Do not use water or liquid detergents.

-  Remove dirt and dust from the housing with a brush or dry cloth.
-  Remove grass clippings from the bottom of the grass trimmer.
-  Keep the contacts of the battery and device clean and dust-free.
-  To change the blades, push the blade towards the cutting insert. If the blade is anchored in the larger opening, you can remove the blade and insert a new blade in reverse order. Please make sure that the blade is firmly fixed in the anchorage before using the device again.

7. DISPOSAL



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:

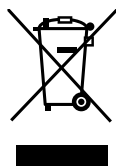


According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS

Put any used package material to the place determined by the municipality for waste disposal.

DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be put to ordinary municipal waste. Hand over such products to determined collection points for proper disposal, restoration and recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you can return your products to your local dealer when you buy an equivalent new product. By dutiful disposal of this product you can preserve precious natural resources and you help prevent any potential adverse effects on the environment and human health which could be the results of wrong waste disposal. Ask your local authority or the nearest collection point for additional details. In case of improper disposal of this waste kind penalties can be imposed in accordance with national regulations.

For companies in the European Union countries

Should you want to dispose of electric and electronic devices, ask your dealer or vendor for necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

Should you want to dispose of this product, ask your local authorities or your dealer for necessary information about disposal method.



This product fulfils all basic requirements of the EU directives that apply to it.

Text, design and technical specifications can change without prior notice and we reserve the right for their change.

User manual in the original language.

8. TECHNICAL DATA

Mode	FZS 70725-0
Rotations per minute	4 500 - 6 000 RPM
Thread head working range	350mm
Working range 3-tooth blade	255mm
Thickness of the 3-tooth blade	1,4mm
Measured sound power level	92db
Guaranteed sound power level	96db
Thread diameter	2mm
Weight (without battery)	10 kg

Accessories

Item number	Accessory
FDUZ 79020	Battery pack 2 Ah
FDUZ 79040	Battery pack 4 Ah
FDUZ 79100	Fast charger
FDUZ 79110	Fast dual charger
FDUZ 79080	Battery pack 8 Ah
FDUZ 79200	Fast Super Charger

9. DECLARATION OF CONFORMITY

FAST®

FAST ČR, a.s.
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product / brand: Cordless Lawn Trimmer and Brush Cutter / **FIELDMANN**

Type / model: **FZS 70725-0** as factory model D08100720
 DC 40V (battery powered); cutting diameter 255mm;
 trimming diameter 350mm; max speed 6000/min; Class III; IPX0
 $L_{PA} = 92 \text{ dB(A)}$; $L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$

Manufacturer: FAST ČR, a.s.
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ24777749

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive MD 2006/42/EC

Directive EMC 2014/30/EU

Directive NEOE 2000/14/EC

Directive RoHS 2011/65/EU+(EU)2015/863

The relevant harmonized standards and the other technical specifications:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A2+A1+A14+A15

EN IEC 55014-1:2021

EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-2:2021

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN ISO 11806-1:2022



Place of issuance: Říčany
Date of issuance: 28. 02. 2025

Name: Ing. Luboš Cinek - Responsible Person
Signature:



IČO:24777749, DIČ:CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
 Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800